



Isaac Grünewald, *Karikatur von Wilhelm Uhde*, anlässlich seines 50. Geburtstags als Illustration zu Flechtheims Geburtstagsgruß (publiziert im *Querschnitt* 4, 1924, S. 253)

# Namensregister

**Aischylos** (525–456 v. Chr.): 197

**Alport, Leo** (1863–1935): 134, 136

Bankier, der wie seine Frau Valerie aus Posen stammte und wie sie und seine Schwägerin Gertrude Troplowitz Kunst sammelte (die aber außerhalb des Interesses von Uhde lag). Sie lebten in Hamburg und die Verbindung zu Uhde wird über Möring hergestellt worden sein.

*Banquier, originaire avec sa femme Valerie de Posen. Cette dernière était collectionneuse comme sa sœur Gertrude Troplowitz (mais les goûts et intérêts de cette dernière ne recoupaient pas ceux de Uhde). Ils vivaient à Hambourg et le lien avec Uhde semble s'être établi par Möring.*

**Andry-Farcy**, eigentlich Pierre-André Farcy (1882–1950): 43, 221, 322

Zunächst als Werbegraphiker tätig, übernahm er 1919 die Leitung des Musée de Grenoble, das sich unter ihm zum wichtigsten Museum für Gegenwartskunst in Frankreich etablierte. 1937 organisierte er die Wanderausstellung der »Maîtres populaires de la réalité«, wo Uhde ihm mit seinen Kontakten zu privaten Leihgebern helfen konnte.

*D'abord graphiste publicitaire, il prend la direction en 1919 du musée d'art moderne de Grenoble dont il fait le premier musée d'art contemporain en France. En 1937 il organise l'exposition itinérante des « Maîtres populaires de la réalité » que Uhde soutient massivement par des prêts et en ouvrant son carnet d'adresses.*

**Angelico, Fra** (ca.1395/99–1455): 266, 270, 273, 277, 279

**Aragon, Louis** (1897–1982): 72

Französischer Literat und Dichter des Surrealismus, weswegen Uhde keinen Zugang zu Person und Werk fand.

*Ecrivain et poète français. Uhde est particulièrement hostile à son œuvre comme à tout ce qui relève du mouvement surréaliste.*

**Bartosch, Berthold** (1893–1968): 161, 208, 211–212

Gebürtiger Ungar, der ab 1929 als Filmemacher in Paris lebte, allerdings erst 1950 einen französischen Pass erhielt (Xavier Kawa-Topor, Philippe Moins [Hg.], *Le cinéma d'animation en 100 films*, Nantes 2016, S. 35–39). Während Uhdes südfranzösischen Exils traf er das Ehepaar Bartosch einige Male.

*Hongrois établi à Paris dès 1929, cinéaste, il est naturalisé français en 1950. Durant l'exil de Uhde au Sud-Ouest de la France, ce dernier voit quelques fois le couple Bartosch.*

**Bauchant, André** (1873–1959): 22, 28, 42, 103, 105, 111–112, 172, 174, 182, 222–223, 239–241, 246, 311, 318, 322–323, 328–329, 336

Französischer Maler, den Uhde zu den »Cinq Maîtres primitifs« zählte. Er stellte 1921–1928, 1937 und 1940 im Salon d'Automne aus. Zu seinen Entdeckern gehörten Le Corbusier und Amédée Ozenfant. Die Galerie Jeanne Bucher vertrat ihn.

*Peintre français que Uhde compte parmi les « Cinq Maîtres primitifs ». Il expose au Salon d'Automne entre 1921 et 1928 ainsi qu'en 1937 et 1940. Le*

*Corbusier et Amédée Ozenfant furent parmi ses découvreurs et la galerie Jeanne Bucher l'a représenté.*

**Bazaine, Jean René** (1904–2001): 233

Französischer Maler, einer der von Uhde in der Nachkriegszeit geschätzten abstrakten Maler.

*Peintre français, il fait partie des pionniers de l'abstraction en France et Uhde s'intéresse à lui après-guerre.*

**Beethoven, Ludwig van** (1770–1827): 178, 309

**Bellini, Giovanni** (ca. 1437–1516): 273

**Bérard, Christian** (1902–1949): 120

Französischer Bühnenbildner und Maler der École de Paris, zur Künstlergruppe der »Neo-humanistes« gehörig und von Waldemar George unterstützt. Uhde kannte ihn aus dem Freundeskreis von Helmut Kolle (Uhde 2010, S. 310).

*Peintre français de l'École de Paris et décorateur de théâtre, il appartient au groupe d'artistes « néo-humanistes », défendu par le critique Waldemar George. Uhde l'a rencontré par l'intermédiaire de Kolle qui s'était lié d'amitié avec Bérard.*

**Berenson, Bernhard** (1865–1959): 168, 250, 252–253, 273, 304

Amerikanischer Kunsthistoriker und Kunstsammler, der sich vor allem mit der italienischen Renaissance beschäftigte.

*Historien de l'art américain et collectionneur qui s'occupait essentiellement de la Renaissance italienne.*

**Bernheim, Georges** (?): 38, 40–41, 58, 102, 111, 113–116, 128, 319

Galerist in Paris, rue de la Boétie, der 1929 unter dem Namen »Galerie Georges Bernheim« die Geschäfte und Räumlichkeiten der Galerie Barbazanges–Hodebert in der 109, rue du Faubourg Saint-Honoré übernahm, Direktor war sein Sohn Jacques Bernheim (Pseudonym Jacques Darnetal, s. dort).

*Galeriste à Paris, déjà marchand et expert en tableaux rue La Boétie a repris en 1929 sous le nom de « Galerie Georges Bernheim », le fond de commerce ainsi que les locaux de la galerie Barbazanges–Hodebert au 109 rue du Faubourg Saint-Honoré, c'est son fils Jacques Bernheim, (nom de plume: Jacques Darnetal, 1900–1938 voir ci-dessous) qui en est le directeur.*

**Bing, Henry** (1888–1965): 20, 32, 34, 41, 113, 126–127, 130, 133, 191, 193, 224–225, 317, 335

Lebte 1905/06 als Maler in München, danach in Paris, wo er im Café du Dôme verkehrte. Er war Nachbar von Picasso auf dem Montparnasse. Ab den 1920er Jahren gehörte er als Galerist mit Uhde zu den wichtigsten Händlern »naiver« Kunst.

*D'abord artiste français formé à Munich entre 1905 et 1906, il est proche du Café du Dôme et voisin d'atelier de Picasso quand il revient à Paris. Il deviendra marchand et galeriste dans les années 1920 et sera avec Uhde un très important découvreur et marchand de la peinture des Naïfs.*

**Blanc, Charles** (1896–1966): 111, 113

Französischer Landschafts- und Porträtmaler.

*Peintre français de paysages et de portraits.*

**Bodmer, Johann Jakob** (1698–1783): 197

**Böcklin, Arnold** (1827–1901): 111, 115, 251, 253, 309

**Bombois, Camille** (1883–1970): 20, 22, 28, 32–34, 42, 96–97, 98–99, 101, 105, 108, 109–112, 116–117, 128, 130, 133, 135, 137, 150, 151, 172, 174, 180, 182, 223–224, 250, 253, 275, 305–306, 310–311, 321–322, 324, 328, 331, 333–334

Gewichtheber und Hilfsarbeiter. Lebte auf dem Montmartre, wo ihn Florent Fels als Maler um 1925 entdeckte. Für sein Werk setzte sich auch Uhde ein, der ihn in verschiedenen Gruppenausstellungen zeigte und den er zu den »Cinq Maîtres primitifs« zählte.

*Ancien lutteur de foire et imprimeur entre bien des autres métiers, le peintre français actif à Montmartre Camille Bombois est un Naïf découvert vraisemblablement vers 1925 par le critique d'art Florent Fels. Uhde en fera la promotion active également dès cette époque et l'intègre à plusieurs expositions collectives ainsi qu'à son livre « Cinq Maîtres primitifs ».*

**Bondy, Walter** (1880–1940): 29, 90, 101, 303–304

Maler, Kunstsammler und -kritiker. Bekanntheit mit Uhde im Café du Dôme. Sammler außereuropäischer Kunst (Ansichten aus seiner Wohnung in: *Arts Primitifs de la collection Walter Bondy*, Auktionskatalog Paris, Hôtel Drouot, 6 décembre 2008), aber mit wenig Verständnis für die sog. Naive Kunst. Die Verbindung zu Uhde scheint aber nach dem Ersten Weltkrieg weniger eng gewesen zu sein, Bondy lebte in Berlin. Vor allem Uhdes kritische Haltung zur deutschen Kunst missfiel Bondy (Walter Bondy, »Offener Brief an Uhde«, in: *Die Kunstauktion*, Jg. 3, Heft 11, 17. März 1929, S. 11).

*Peintre allemand, collectionneur et critique d'art. Uhde et lui se fréquentent à Paris au Café du Dôme avant la Première Guerre mondiale. Collectionneur d'art non européen, Bondy était en revanche peu amateur d'art naïf. Retourné à Berlin dans l'entre-deux-guerres, il s'en prendra plusieurs fois violemment à Uhde par voie de presse et notamment dans le journal qu'il a fondé Die Kunstauktion. Il reproche à Uhde ses positions contre l'art allemand.*

**Bonnard, Pierre** (1867–1947): 101, 117, 281

**Bosch, Hieronymus** (ca. 1450–1516): 267, 269

**Botticelli, Sandro** (1445–1510): 266–267, 270, 276–277

**Bounieu, Michel-Honoré** (1740–1814): 285

**Boyer, Emile** (1877–1948): 10, 34, 129, 130, 132, 138, 192, 331

Ehemaliger Kartoffelverkäufer auf dem Montmartre. Uhde entdeckte ihn bei seiner Rück-

kehr nach Paris 1924 wahrscheinlich bei dem kleinen Galeristen Mathot, 91 rue des Martyrs, der Boyer bereits verkaufte. Wollte sich die deutsche und die französische Presse über Uhdes Suche nach einem Maler in der Nachfolge Henri Rousseaus lustig machen, wurde der »Kartoffelbrater« stellvertretend für schlechte »naive« Malerei zitiert (siehe z.B. bei Adolphe Basler, »Pariser Ausstellungen«, in: *Der Cicerone*, 17/10, 1925, S. 507–517, hier S. 511.). Boyer stellte im Salon d'Automne 1924–1928 und 1932 aus und hatte 1926 eine Einzelausstellung in der Galerie Bing.

*Artiste français à rattacher à l'art Naïf. Ancien marchand de frites à Montmartre, ce qui est toujours cité anecdotiquement en exemple et pour s'en moquer, dans la presse allemande ou française, lorsqu'il est question de parler des artistes naïfs que promeut Uhde. Ce dernier à son retour à Paris en 1924 le découvre probablement dans une boutique de Montmartre, chez un modeste galeriste nommé Mathot, 91 rue des Martyrs, qui le défend déjà. Boyer expose également au Salon d'Automne de 1924 à 1928 et en 1932, il bénéficie d'une exposition individuelle chez Bing en 1926.*

**Braque, Georges** (1882–1962): 24, 35, 38–39, 71, 126, 128, 137, 231, 233, 237, 274, 290–291, 293–295, 321, 325–326

Französischer Maler, der im Salon des Indépendants 1907 sechs Gemälde ausstellte, wovon Uhde fünf kaufte. Er war der erste Kubist, der außerhalb Frankreichs (1908 in Zürich und Basel), in einer Gruppenausstellung ausstellte, Uhde hatte das vermittelt. In der Folge unterstützte Uhde ihn bis zu seiner erzwungenen Rückkehr nach Deutschland. Zu diesem Zeitpunkt besaß er 17 Gemälde und eine Zeichnung.

*Peintre cubiste français. Uhde au salon des Indépendants 1907 va acheter cinq des six tableaux, de style fauviste, que Braque y expose. Cela fait de Uhde le premier collectionneur de Braque. Par la suite, il va continuer de le collectionner et de le*

*soutenir. Il est le premier à l'exposer hors de France, à Zurich et Bâle en 1908, dans une exposition collective. Au moment du séquestre de sa collection en 1914, Uhde possédait 17 peintures de Braque de premier ordre et un dessin/papiers découpés.*

**Braun & Cie** (1853–1969): 181

Fotografur in Paris, die sich auf Kunstreproduktionen spezialisiert hatte.

*Agence photographique parisienne spécialisée dans la reproduction d'œuvres d'art*

**Breker, Arno** (1900–1991): 114

Deutscher Bildhauer. Einer der wenigen zeitgenössischen deutschen Künstler, die Uhde schätzte und den er für den »Grand Prix de la sculpture« im Jahre 1932 vorschlug. Breker wurde zum führenden Bildhauer des nationalsozialistischen Regimes. Über das Verhältnis Uhde-Breker nach 1933 ist nichts bekannt.

*Sculpteur allemand. Il est l'un des rares artistes allemands soutenus à Paris par Uhde qui propose son nom pour un Grand Prix de la sculpture en 1932. Nous ne savons rien de la relation entre les deux hommes, on imagine que la politique va les opposer radicalement par la suite.*

**Briançon, Maurice** (1899–1972): 230, 327, 329

Französischer Maler, der zu der Künstlergruppe der »Peintre de la réalité poétique« gehörte. (s.a. Raymond Legueult und Roland Oudot).

*Peintre français appartenant au groupe des « Peintres de la réalité poétique » (avec Legueult et Oudot).*

**Brueghel, Pieter d.Ä.** (1526–1569): 275, 278

**Brummel, George Bryan** (1778–1840): 123

**Bucher, Jeanne** (1872–1946): 88, 111, 304, 315, 328

Galeristin in Paris ab 1925. Setzte sich in besonderer Weise für André Bauchant – neben anderen modernen Künstler – ein. Das Engagement Bauchants für Serge Diaghilews »Ballets russes« (1928) wurde über die Galerie Bucher

vermittelt (*Passion de l'art. La Galerie Jeanne Bucher Jaeger depuis 1925*, Ausst.-Kat. Aix-en-Provence, Musée Granet, Paris 2017).

*Galeriste à Paris dès 1925, elle est notamment l'une des premières à soutenir André Bauchant, à côté d'autres artistes modernes. C'est par son intermédiaire que Bauchant a été amené à réaliser les décors des « Ballets russes » pour Serge Diaghilev en 1928.*

**Bulloz, Jacques-Ernest** (1858–1942): 181

Pariser Fotograf, der sich auf Kunstreproduktionen spezialisiert hatte.

*Photographe parisien spécialisé dans les reproductions d'œuvres d'art.*

**Buttlar, ? von** (?): 61

**Byron, George Gordon Lord** (1788–1824): 123

**Camondo, Isaac de** (1851–1911): 285

**Carpaccio, Vittore** (1465–1525/26): 271, 274

**Cassou, Jean** (1897–1986): 176, 221, 223, 303

Französischer Schriftsteller und Kunsthistoriker, der sich für die Ausstellung *Les Maîtres populaires de la réalité* (1937) maßgeblich engagierte. Er arbeitete ab 1936 unter Minister Jean Zay für das Ministerium für Bildung und Schöne Künste und wurde so für Uhde zu einer wichtigen Anlaufstelle. Mit seiner Hilfe konnte Uhde die Internierung in ein Lager zu Kriegsbeginn umgehen. 1948 wurde unter Cassous Leitung im Pariser Musée National d'Art Moderne die »Salle Wilhlem Uhde« eingerichtet (*Jean Cassou [1897–1986], un musée imaginé*, Ausst.-Kat. Paris, Bibliothèque Nationale, Paris 1995).

*Ecrivain français et historien de l'art, il s'est engagé en faveur de l'exposition Les Maîtres populaires de la réalité. Employé du Ministère de l'Education et des Beaux-Arts dès 1936, Uhde va pouvoir bénéficier de son précieux soutien au sein de l'appareil étatique, notamment pour éviter les camps d'internement au début de la Guerre. Alors qu'il est plus*

*tard directeur du Musée National d'Art Moderne de Paris, c'est Cassou qui crée la « salle Wilhelm Uhde » en 1948 où sont accrochés les peintres naïfs.*

**Cézanne, Paul** (1839–1906): 274, 282–283

**Chagall, Marc** (1887–1985): 120, 267, 268

**Chardin, Jean-Baptiste Siméon** (1699–1779): 110, 149, 274, 282–285

**Charell, Erik**, Pseudonym für Erich Karl Löwenberg (1894–1974): 101, 150, 227

Tänzer, Regisseur und Schauspieler. Max Reinhardt hatte ihm zusammen mit seinem Bruder Ludwig 1924 die Leitung des Großen Schauspielhauses in Berlin angeboten. Als Jude, Schwuler und Pole emigrierte Charell 1933 in die USA.

*Danseur, metteur en scène et acteur. En 1924, Max Reinhardt lui a offert ainsi qu'à son frère Ludwig de reprendre la direction du Große Schauspielhaus (Grand Théâtre) de Berlin. Parce que juif, homosexuel et polonais, Charell émigre en 1933 pour les USA.*

**Charensol, Georges** (1899–1995): 34, 128, 304–305

Französischer Kunstkritiker.

*Critique d'art français.*

**Charonton, Enguerrand** (ca. 1410–1461): 265

**Chastel, Roger Edouard Henri** (1897–1981): 111

Französischer Maler, den Uhde als mittelmäßig einschätzte.

*Peintre français que Uhde jugeait médiocre.*

**Chirico, Giorgio de** (1888–1978): 251, 253, 269

**Colloredo-Mannsfeld, Gräfin (comtesse) Bertha Henriette Katharina Nadine**, geb. (née) Kolowrat-Krakowska (1890–1982): 192, 194, 201, 214, 222

Wiener Adelige, die wegen einer unehelichen Tochter in Saint-Lary (Gers, Südfrankreich) fern der eigenen Familie lebte. Sie war eine alte

Freundin von Richard Möring und bot dem von der Gestapo verfolgten Geschwisterpaar Uhde in den letzten drei Kriegsjahren eine Bleibe (Gan 1997, Bd. 1, S. 472).

*La comtesse est une aristocrate viennoise en exil mondain loin de la cour pour avoir donné naissance à une fille adultérine. Elle s'est établie au château de Saint-Lary dans le Gers. Vieille amie de Richard Möring, elle va accueillir et cacher chez elle durant les trois dernières années de la Seconde Guerre mondiale Wilhelm et Anne-Marie Uhde qui sont recherchés par la Gestapo.*

**Cohn, Carl** (?): 141

Lehrer und Kunstkritiker aus Hamburg.

*Enseignant et critique d'art.*

**Corinth, Lovis** (1858–1925): 97, 332

Deutscher Maler, den Uhde schätzte.

*Peintre allemand, apprécié de Uhde.*

**Corot, Camille** (1796–1875): 58, 62, 105, 192, 276, 268, 282–283

**Correggio, Antonio Allegri gen. Il** (1489–1534): 265

**Coubine, Othon**, frz. für Kubín, Otakar (siehe dort): 81

**Courbet, Gustave** (1819–1877): 111, 149, 274, 282–283

**Crivelli, Carlo** (ca. 1430/5–1495): 273

**Dali, Salvador** (1904–1989): 269

**Daniel, Jacques** (1920–2011): 233

Französischer abstrakter Maler und Illustrator, der 1949 an der Ausstellung *Hommage à Wilhelm Uhde* in der Galerie Denise René zu sehen war. Daniel hatte Uhde 1937 kennengelernt.

*Peintre français abstrait, illustrateur. Il participe en 1949 à une exposition de la Galerie Denise René en hommage à Wilhelm Uhde. Ils s'étaient connus en 1937.*

**Darnetal, Jacques** (1900–1938): 111, 112, 316

Literat und Kunsthändler, der dieses Pseudonym als Direktor der Galerie Georges Bernheim wählte. Er war der Sohn des Galerie-Gründers.

*Écrivain et marchand d'art. Nom de plume du directeur de la galerie Georges Bernheim et fils de son fondateur.*

**Daumier, Honoré** (1809–1879): 256, 267, 272

**David, Jacques-Louis** (1748–1825): 268, 271, 281

**Degand, Léon** (1907–1958): 239, 241, 244–245

Belgischer Kunstkritiker, der ab 1944 in Paris lebte und sich für die abstrakte Malerei, so auch für Jacques Duthoo, einsetzte.

*Critique d'art de nationalité belge vivant dès 1944 à Paris, défenseur de la peinture abstraite, il a souvent également Jacques Duthoo.*

**Degas, Edgar** (1834–1917): 267, 275, 281

**Delacroix, Eugène** (1798–1863): 121, 268, 272–273, 281–282, 284–286

**Delaunay, Sonia, geb. Terck, geschiedene Uhde** (1885–1979): 40, 77–78

Sonia war 1908 ein Jahr lang mit Uhde verheiratet. Ihr Name erscheint in Uhdes Korrespondenz nicht ein einziges Mal, auch in seiner Autobiographie wird sie namentlich nicht erwähnt (was ihr missfiel). Sie sahen sich während des Krieges 1944 in Toulouse wieder, blieben in Kontakt und trafen sich erneut in Paris kurz nach dem Krieg (Freundlicher Hinweis von Margarete Zimmermann, Berlin).

*Sonia fut mariée une année avec Uhde en 1908. Son nom n'apparaît guère dans la correspondance de Uhde et il ne la nomme pas dans ses mémoires (ce qu'elle n'aurait pas apprécié). Ils se revoient durant la guerre à Toulouse tandis que Sonia est également dans la région. Ils restent en contact et se revoient à Paris après-guerre (Informations fournies par Margarete Zimmermann, Berlin).*

**Demolle (?)**: 112

**Dengler, Theo W.** (1904–1970): 152

Verlagsleiter im Atlantis-Verlag

*Directeur de publication chez Atlantis-Verlag.*

**Derain, André** (1880–1954): 31, 294, 326

**Dewasne, Jean** (1921–1999): 243

Französischer Maler und Bildhauer, vertreten von der Galerie Denise René, gehörte zu der Malergruppe um Serge Poliakoff.

*Peintre et sculpteur français représenté par la galerie Denise René avec le groupe d'artistes constitué autour de Serge Poliakoff.*

**Deyrolle, Jean-Jacques** (1911–1967): 44, 233, 237, 243

Französischer abstrakter Maler, der 1946 als erster den Prix Kandinsky erhalten hatte. Unter den Jurymitgliedern befand sich auch Wilhelm Uhde.

*Peintre français abstrait qui reçoit le premier Prix Kandinsky en 1946. Uhde siège dans le jury du prix en question.*

**Díaz de la Peña, Narcisso Virgilio** (1807–1876): 267

**Disterer, ? (?)**: 153

Lektor im Atlantis-Verlag.

*Lecteur des éditions Atlantis-Verlag.*

**Dix, Otto** (1891–1969): 120

Deutscher Maler und Grafiker, der in den beginnenden 1920er Jahren zur Künstlergruppe des Jungen Rheinlandes gehörte und dort engen Kontakt zu Adalbert Trillhaase hatte (naiver Maler, der als deutscher Rousseau gerühmt wurde), zu dem sich Uhde allerdings nie geäußert hat. Uhde stand Dix sehr kritisch gegenüber.

*Peintre et graveur allemand rattaché à l'expressionnisme et à la Nouvelle Objectivité (Neue Sachlichkeit). Au début des années 1920, il fait partie du groupe des Junge Rheinland et se trouve*

*en relation avec Adalbert Trillhaase (peintre naïfs qu'on décrit comme le Rousseau allemand), sur lequel Uhde ne s'est jamais exprimé. Uhde s'est montré en revanche très critique envers Dix.*

**Drouot** (Hôtel des ventes de Drouot): 17, 133, 255, 303, 317, 326, 330

Drouot war das Gebäude, in dem bis 2001 in staatlich monopolistischer Weise nur vereidigte Beamte Auktionen durchführen konnten, weswegen der Staat 1921 die Möglichkeit besaß, den Besitz von Uhde und Kahnweiler dort zu versteigern. Heute ist Drouot in einem Neubau im neunten Arrondissement (9, rue Drouot) das größte Pariser Auktionshaus.

*Bâtiment parisien appartenant à la compagnie des commissaires-priseurs dans lequel se déroulent aussi bien des présentations des collections à vendre que les ventes aux enchères, dans plusieurs salles et en parallèles. C'est là qu'ont eu lieu les ventes des séquestres Uhde et Kahnweiler à partir de 1921.*

**Droysen, Johann Gustav** (1808–1884): 197

**Dunoyer de Segonzac, André Albert Marie** (1884–1974): 34, 101

Französischer Maler und Illustrator. Uhde fand in ihm »Kraft« und »große Leidenschaft«, aber »mehr in der Hand und im Handwerk als im Herzen« (Uhde, Picasso, 1928, S. 70f).

*Peintre et graveur français. Uhde lui trouve de la force et une grande passion, mais « davantage dans la main et dans le métier que dans le cœur »* (Uhde, Picasso, 1928, p. 70s).

**Durand-Ruel, Charles** (1831–1922): 38, 139

Sohn von Paul-Marie Joseph, jenes Pariser Kunsthändlers, der sich vor allem um die Impressionisten bemüht hatte. Der Sohn führte das Unternehmen fort.

*Fils de Paul, découvreur des impressionnistes, Charles continue de tenir la galerie parisienne et perpétue le commerce familial.*

**Dürer, Albrecht** (1471–1528): 254, 256

**Duthoo, Jacques** (1910–1960): 7, 12, 44, 233, 236, 239–247, 319, 332, 337

**Dutilleul, Roger** (1873–1956): 293

Geschäftsführer einer Zementfabrik und Kunstsammler, der vor dem Ersten Weltkrieg, ähnlich wie Uhde, Braque und Picasso sammelte, später Duthoo, Kisling, Modigliani, Soutine und Utrillo. Seine Sammlung bildet heute den Grundstock des Musée d'Art moderne in Lille-Villeneuve d'Ascq.

*Industriel à la tête d'une fabrique de ciment et collectionneur d'art, qui s'est intéressé comme Uhde avant la Première Guerre mondiale à Braque et Picasso. Par la suite, il collectionne également Duthoo, Kisling, Soutine, Utrillo et Modigliani. Les legs de sa collection constitue la base sur laquelle s'est développé le Musée d'Art moderne de Lille-Villeneuve d'Ascq.*

**Ensor, James** (1860–1949): 268

**Ernst, Max** (1891–1976): 269

**Ève, Jean** (1900–1968): 111, 116, 182, 233, 321–322, 324

»Naiver« französischer Maler, der von Jacques Guenne und Florent Fels entdeckt, und von Uhde nur eingeschränkt geschätzt wurde.

*Peintre naïf français découvert par Jacques Guenne et Florent Fels et assez peu apprécié par Uhde.*

**Eyck, Jan van** (1390–1441): 277

**Fantin-Latour, Henri** (1836–1904): 268

**Feldhäuser, Kurt** (1905–1945): 101–102, 117, 144

Kunstsammler und Galerist von 1923 bis 1945, Mitglied der NSDAP. In seiner Galerie am Kurfürstendamm fand im Februar 1936 die Ausstellung *Einfalt in der Kunst* u. a. mit Werken von Camille Bombois und Louis Vivin statt. Als Feldhäuser starb, emigrierte seine Mutter in die USA. Sie nahm die vor allem mit expres-



sionistischen Werken bestückte Sammlung mit sich, die zum Teil mit ihrem Kapital finanziert wurde. In New York wurden Teile der Sammlung verkauft (siehe auch Andrew Robinson, »Kirchner Collector Kurt Feldhäuser«, in: *Festschrift für Eberhard W. Kornfeld zum 80. Geburtstag*, Bern 2003, S. 251–262).

*Collectionneur d'art et galeriste entre 1923 et 1945 essentiellement tourné vers l'expressionnisme, membre du parti nazi. Dans sa galerie berlinoise de Kurfürstendamm a eu lieu en février 1936 une exposition* Einfalt in der Kunst. Felix Muche–Ramholz, Joachim Ringelnatz, Camille Bombois und Louis Vivin. *Feldhäuser meurt en 1945 et sa mère, qui en hérite, émigre avec la collection d'art à New York, où elle sera en partie dispersée.*

**Fels, Florent** (1891–1977): 111, 116, 316, 322, 324

Französischer Journalist und Kunstkritiker, Chefredakteur der Zeitschrift *l'Art vivant*. Er entdeckte um 1925 Bombois. Mit seinem Freund Jacques Guenne war er auch einer der Entdecker von Jean Ève. Gehörte wie Uhde zum Ehrenkomitee der Ausstellung »Les Maîtres populaires de la réalité« von 1937. Dieser Einsatz für die »naive« Malerei schloss auch den kritischen Blick ein (Guenne 1931).

*Ecrivain, critique d'art, rédacteur en chef de l'Art vivant. Il découvre Bombois autour de 1925, le promeut et va faire en sorte qu'il puisse se consacrer uniquement à la peinture. Il est avec Jacques Guenne le découvreur et le premier soutien de Jean Ève. Il appartient aussi au comité d'honneur de l'exposition Les Maîtres populaires de la réalité en 1937. Son engagement pour l'art naïf n'a pas été sans une dimension critique.*

**Flammarion, Ernest** (1846–1936): 169, 171, 175

Gründer des Verlagshauses Flammarion in Paris, das von seinem Sohn Charles und dessen Sohn Henri fortgeführt wurde.

*Fondateur de la maison d'édition éponyme à Paris en 1875, elle sera dirigée ensuite par son fils Charles, puis son petit-fils Henri.*

**Flandrin, Jules** (1871–1947): 58, 63, 306

Französischer Maler, den Uhde vor dem Ersten Weltkrieg hin und wieder verkaufte.

*Peintre français que Uhde a vendu de temps en temps avant la Première Guerre mondiale.*

**Flechtheim, Alfred** (1878–1937): 70, 115–116, 128, 143, 303, 305–306, 327

Deutscher Kunsthändler in Düsseldorf und Berlin, den Uhde wie viele andere Deutsche im Pariser Café du Dôme vor dem Ersten Weltkrieg kennenlernte. Uhde und Kahnweiler führten Flechtheim bei den Kubisten ein. Die deutsche Ausgabe von Uhdes Rousseau-Monographie erfolgte 1914 durch die Düsseldorfer Galerie Flechtheim. In den 1920er Jahren publizierte Uhde immer wieder in der von Flechtheim herausgegebenen Zeitschrift *Querschnitt*. Als Jude und Promotor »Entarteter Kunst« musste Flechtheim 1933 nach London emigrieren (Dascher 2011, S. 43 u. S. 138f).

*Marchand d'art allemand, il aura une galerie à Düsseldorf, puis aussi à Berlin. Uhde le rencontre au Café du Dôme avant la Première Guerre mondiale. Uhde fut alors avec Daniel-Henry Kahnweiler un guide pour Flechtheim en matière d'art moderne et particulièrement de cubisme. L'édition allemande de la monographie sur Rousseau par Uhde est éditée par la galerie Flechtheim de Düsseldorf en 1914. Tout au long des années 1920, Uhde publie régulièrement dans Der Querschnitt, la revue des galeries de Flechtheim. De confession juive et promoteur d'un « art dégénéré », Flechtheim émigre en 1933 à Londres.*

**Fragonard, Jean Honoré** (1780–1850): 280

**Frank, Nino** (1904–1988): 87, 101, 306

Italienischer Film- und Kunstkritiker in Paris. Er publizierte in der von Florent Fels geleiteten Zeitschrift *l'Art vivant* und schrieb

hierin im April 1929 den ersten Artikel zu Camille Bombois.

*Critique d'art parisien d'origine italienne, il écrit dans l'Art vivant, revue alors publiée par Florent Fels, le premier article sur Camille Bombois en avril 1929.*

**Gauffin, Axel** (1877–1964): 137

Schwedischer Kunsthistoriker und Leiter des Stockholmer Nationalmuseums.

*Historien de l'art suédois et directeur du Musée national de Stockholm.*

**Gauthier** (?): 152

Fotoagentur oder Fotograf in Paris.

*Agence photographique parisienne.*

**Gauthier, Maximilian** (1893–1977): 174

Journalist und Kunsthistoriker, der mit Andry-Farcy, dem Direktor des Museums in Grenoble die Ausstellung *Les maîtres populaires de la réalité* 1937 in Paris organisierte. Anlässlich dieser Ausstellung gründete er die »Association des amis d'Henri Rousseau«. 1943 veröffentlichte er eine Monographie zu André Bauchant.

*Journaliste, critique et historien d'art. Il a co-organisé avec le directeur du musée de Grenoble Andry-Farcy, l'exposition Les maîtres populaires de la réalité en 1937 à Paris. Par la suite, il fonde l'Association des amis d'Henri Rousseau. Il publie également en 1943 une monographie sur André Bauchant.*

**Gebhardt** (?): 120

**Gericault, Theodore** (1791–1824): 98, 107, 121, 149, 266, 268, 294

**Giotto di Bondone** (ca. 1266–1337): 265

**Girardon**: 181

Fotoagentur in Paris.

*Agence photographique parisienne.*

**Gischia, Léon** (1899–1991): 231

Dekor- und Bühnenmaler der École de Paris.

*Peintre de décors de théâtre lié à l'École de Paris.*

**Gisler** (?): 77, 79, 85

Galerist in Paris (137 Bd. Raspail), der 1956 und 1962 Ausstellungen mit Werken Emil Szittys zeigte.

*Galeriste à Paris qui montre en 1956 et 1962 des œuvres d'Emil Szitty dans deux expositions.*

**Glaser, Curt**: (1879–1943): 59, 96, 98

Als Direktor der Berliner Kunstbibliothek und der graphischen Sammlung war er Kunstkritiker und selbst Sammler (u.a. von Rousseau, Kern der Sammlung waren allerdings Werke Edvard Munchs). Es etablierte sich eine Freundschaft mit Helmut Kolle. Die »Naiven« blieben ihm fremd. Über Glasers erste Frau Else kam Uhde in Kontakt mit Wolfgang Gurlitt, für den er vor seiner ersten Rückkehr nach Paris in Berlin arbeitete (URL: <https://blog.smb.museum/curt-glaser-leben-und-wirken-eines-berliner-museumsdirektors/> [letzter Zugriff: 15.10.2019]).

*Assistant puis directeur de la bibliothèque du musée et du cabinet d'art graphiques de Berlin, il était aussi critique et collectionneur (notamment de Rousseau, mais le cœur de sa collection était constitué d'Eduard Munch). Il achète en tout cas une œuvre à Uhde avant la Première Guerre mondiale. Par la suite, il s'intéressera à Kolle mais pas aux Naïfs. Par Else Glaser, sa première femme, Uhde est mis en contact avec Wolfgang Gurlitt pour qui il va travailler dans les années 1920 juste avant son retour à Paris.*

**Gody, Emile** (1872–1945): 116, 129

»Naiver« Maler, er stellte 1933 und 1934 im Salon des Indépendants aus.

*Peintre naïf qui expose en 1933 et 1934 au Salon des Indépendants.*

**Goethe, Johann Wolfgang von** (1749–1849): 120, 168, 186, 197

**Gogh, Vincent van** (1853–1890): 29, 43, 118, 280, 327, 330

**Gottlieb, Léopold** (1879–1934): 80, 310

Polnischer Maler, der sich ab ca. 1926 in Paris niederließ.

*Peintre polonais qui s'établit vers 1926 à Paris.*

**Goya y Lucientes, Francisco de** (1746–1828): 200, 267, 280

**Gozzoli, Benozzo** (1420–1497): 271

**Greffe, Léon** (1881–1949): 233

Bergmann in Charleroi, später Hausmeister in Paris und »naiver« Maler.

*Mineur à Charleroi, puis concierge à Paris et enfin peintre naïf.*

**Grégory, Cécile** (?): 20, 111, 113–114, 133

Kunstsammlerin im Paris der 1920er und 1930er Jahre; sie vererbte ihre Gemälde an französische Museen. Sie war eine der wichtigsten Leihgeber der Wanderausstellung *Les Maîtres populaires de la réalité* im Jahr 1937.

*Collectionneuse parisienne d'art naïf dans l'entre-deux-guerres, elle a légué notamment des tableaux aux musées français. Elle fut prêteuse aussi de l'exposition itinérante Les Maîtres populaires de la réalité en 1937.*

**Greuze, Jean-Baptiste** (1725–1805): 267

**Guardi, Francesco** (1712–1793): 282–283

**Guenne, Jacques** (1896–1945): 23, 116, 307, 321–322

Kunstkritiker und Direktor der von ihm gegründeten Zeitschrift *L'art vivant*, dessen Leitung er seinem Freund Florent Fels übertrug. Uhde zufolge war Guenne zusammen mit Fels einer der Entdecker von Jean Ève.

*Patron de presse. Il fonde la revue l'Art vivant, dont il confie la direction à son ami Florent Fels. Il semble avoir été avec ce dernier le découvreur et premier promoteur de Jean Ève.*

**Gurlitt, Wolfgang** (1888–1965): 41, 61, 68–69, 323

Berliner Kunsthändler und Verleger, der Uhde zwischen 1923 und 1924 die Möglichkeit gab, vertretungsweise seinen Kunsthandel ein Jahr lang zu übernehmen.

*Marchand d'art et éditeur berlinois qui offre la possibilité à Uhde de gérer son commerce d'art durant une année entre 1923 et 1924.*

**Gwinner** (?): 105

**Habermann d. J., Hugo Friedrich** (1899–1981): 130

Münchener Maler, der zwischen 1930 und 1945 in Berlin lebte, wo ihn Möring kennengelernt haben könnte.

*Peintre munichois ayant vécu à Berlin entre 1930 et 1945, où il a pu rencontrer Möring.*

**Hals, Frans** (ca. 1580–1666): 149

**Hanfstaengl, Eberhard Viktor Eugen**

(1886–1973): 134, 307

Kunsthistoriker, der nach der kurzen Amtszeit Alois Scharchts im November 1933 auf die Stelle Ludwig Justis als Direktor der Neuen Abteilung der Nationalgalerie im Berliner Kronprinzenpalais berufen wurde. 1937 enthob Goebbels ihn seines Amtes (Jörn Grabowski, »Eberhard Hanfstaengl als Direktor der Nationalgalerie«, in: Claudia Rückert, Sven Kuhrau [Hg.], »Der Deutschen Kunst«. *Nationalgalerie und nationale Identität 1876 - 1998*, Amsterdam/Dresden 1998, S. 97–111).

*Historien de l'art et directeur de la Nationalgalerie de Berlin entre 1934 et 1937, il succède à Ludwig Justi et Alois Schardt et sera démis par Goebbels.*

**Hardt, Kurd von** (1889–1958): 7, 28, 48, 51–61, 307, 337

**Hartmann, Dr. Franz Walter** (?): 130–131

Gehörte in Berlin zusammen mit Kolle, Uhde und anderen zu einem Kreis von Künstlern

und Kunstfreunden, die sich an Mittwochnachmittagen in Auerbachs Keller am Berliner Halleschen Tor trafen (Martin Rabe, »Lebenslust und Todesnähe. Zu einer Hamburger Kollektivausstellung Helmut Kolles«, in: *Die Zeit*, Nr. 41, 9. Oktober 1952).

*Avec notamment Uhde et Kolle, il fait partie à Berlin d'un groupe d'artistes et de personnes intéressées par l'art qui se retrouve les mercredis après-midi dans l'Auerbachs Keller vers Hallesches Tor.*

**Hartmann, Paul** (?): 130–131

Kunsthändler und Auktionator in Stuttgart (Königstraße 4). Hier arbeitete er zusammen mit Otto Greiner in den 1920er und 1930er Jahren.

*Marchand d'art à Stuttgart et maison de vente aux enchères, avec Otto Greiner dans les années 1920 et 1930.*

**Hauptmann, J.** (?): 105

**Heckel, Erich** (1883–1970): 97

Deutscher Maler, der von Uhde nicht geschätzt wurde.

*Peintre allemand. Uhde ne le tenait pas en haute estime.*

**Heine, Heinrich** (1797–1856): 215

**Hentzen, Alfred** (1903–1985): 97, 114, 120, 307

Seit 1927 war er unter Justi für die Neue Abteilung im Kronprinzenpalais zuständig, in der Uhde gerne Vivin und Bombois ausgestellt gesehen hätte.

*A partir de 1927, il est responsable, sous la direction de Justi, de la nouvelle section du Kronprinzenpalais à Berlin, où Uhde espérait voir exposer Vivin et Bombois.*

**Heraklit** (ca. 520–ca. 460 v. Chr.): 202, 206, 273

**Herodot** (ca. 480–ca. 430 v. Chr.): 195

**Hess, Carry**, eigentlich Cornelia Hess (1889–1957): 43, 179

Mit ihrer älteren Schwester Nini (Stefanie) hatte Carry Hess in Frankfurt am Main ein Atelier für Fotografie. Carry emigrierte 1933 alleine nach Paris, ohne dort jedoch ihren Beruf ausüben zu können (*Und sie haben Deutschland verlassen müssen. Fotografen und ihre Bilder 1928–1997*, Klaus Honnef, Frank Weyers [Hg.], Ausst.-Kat. Bonn, Rheinisches Landesmuseum, Bonn 1997, S. 232f). Aus Dankbarkeit für ihre Fotos für die Helmut Kolle Biografie und weil sie sich den Band nicht mehr leisten konnte, schenkte ihr Uhde 1935 eine Vorzugsausgabe.

*Avec sa sœur aînée Nini (Stefanie), Carry (Cornelia) Hess a fondé à Francfort-sur-le-Main un studio de photographie. Elle émigre seule en 1933 à Paris. On lui doit plusieurs photographies de Uhde et d'autre de Helmut Kolle dans l'immédiat après-guerre autour de 1920 et qui seront plus tard publiées notamment dans De Bismarck à Picasso ou dans la monographie sur Kolle. Par gratitude et parce qu'elle connaît des difficultés financières, Uhde lui offre en 1935 une édition de tête de son livre sur Kolle.*

**Heydt, Eduard Freiherr von der** (1882–1964): 115–116

Deutsch-Schweizer Bankier, Mäzen und Sammler. Das Museum in Wuppertal trägt seinen Namen und besitzt aus dieser Sammlung die Werke des 19. und 20. Jhs. Uhde mochte ihn als Person nicht.

*Banquier, mécène, collectionneur. Il fonde en 1902 un musée d'art moderne, situé aujourd'hui à Wuppertal et qui porte son nom. Uhde ne montre guère d'estime pour lui en tant qu'individu.*

**Hoare, Samuel** (1880–1959): 170

Konservativer Politiker und 1935 britischer Außenminister.

*Homme politique conservateur et ministre britannique des Affaires étrangères en 1935.*

**Hölderlin, Johann Christian Friedrich** (1770–1843): 197

**Hodler, Ferdinand (1853–1918):** 146

**Hoffmann (?):** 83

**Hürlimann, Martin (1897–1984):** 7, 23–24, 31–33, 94–95, 131, 152, 154, 161–164, 166–167, 169, 171–176, 178–189, 191–199, 202–204, 206–208, 210–214, 249–252, 305, 307–308, 337

**Ingres, Jean-Auguste-Dominique (1780–1867):** 23, 149, 201, 267–268, 274, 277–278, 280, 283–284

**Jesus:** 202, 206

**Justi, Ludwig (1876–1957):** 20, 59, 97, 118, 120, 308, 312, 324, 331

Kunsthistoriker und Direktor der Nationalgalerie in Berlin von 1909 bis 1933 und von 1946 bis zu seinem Tod. Auf ihn ging der Aufbau des ersten Museums für zeitgenössische Kunst (Kronprinzenpalais) zurück, wo Uhde hoffte, »seine Maler« (Kolle und die »Naiven«) zeigen zu können.

*Historien d'art et directeur de la Nationalgalerie de Berlin entre 1909 et 1933, ainsi que directeur général des musées étatiques de Berlin de 1946 jusqu'à sa mort en 1957. Sous son impulsion, le Kronprinzenpalais devient un lieu d'exposition d'art contemporain où Uhde espère voir exposés ses protégés.*

**Kahnweiler, Daniel-Henry (1884–1979):** 17, 34, 126, 293, 309, 320, 322, 326, 330, 333

Geboren in Mannheim, Ausbildung zum Bankkaufmann in London, Galerist in Paris seit 1907, lernte er über Uhde Picasso kennen. Kahnweilers Sammlung – Pablo Picasso, Georges Braque, Fernand Léger, Juan Gris, u.a. – wurde, wie die von Uhde, 1921 vom französischen Staat beschlagnahmt und anschließend versteigert. Beide verband eine lebenslange Freundschaft.

*Marchand d'art, collectionneur, écrivain allemand de confession juive actif à Paris. Né à Mannheim, formé notamment comme banquier à Londres, il ouvre à Paris une galerie rue Vignon en 1907. Il y expose des artistes cubistes qu'il découvre par Uhde ou en même temps que lui, notamment Georges Braque, Juan Gris, Fernand Léger, Pablo Picasso, etc. Il est un concurrent de Uhde avant la Première Guerre mondiale mais aussi un ami jusqu'à la fin de sa vie. Ses possessions, comme celles de Uhde, furent confisquées comme biens allemands durant la Première Guerre mondiale et vendues aux enchères à Drouot dans les années 1920.*

**Keller, Gottfried (1819–1890):** 197

**Kermadec, Eugène-Nestor de (1899–1976):** 233  
Französischer Maler, der zum Umfeld der Galerie Kahnweiler gehörte.

*Peintre français défendu par la galerie Kahnweiler.*

**Kirk (?):** 121

**Kisling, Moïse (1891–1953):** 128, 321

Polnisch-französischer Künstler, der zur École de Paris gehörte und dem Uhde wegen dessen Begeisterung für Séraphine Louis zugetan war.

*Peintre polonais naturalisé français actif à Paris et rattaché à l'École de Paris. Uhde appréciait son enthousiasme pour Séraphine.*

**Klee, Paul (1879–1940):** 7, 13, 42, 65–72, 74–75, 143, 233, 267, 269, 331, 337

**Kleinmann, Pierre (?):** 31, 183

Galerist in Paris, der in den 1930er Jahren seine Galerie von der Rive Gauche (4, rue de Seine) auf die Rive Droite verlegte (146, bd. Hausmann). Er vertrat vor allem die Fauvisten (Dufy, Derain, Friesz, Vlaminck), außerdem Utrillo und Marie Laurencin (vgl. »Calendrier artistique«, in: *Marianne, grand hebdomadaire littéraire illustré*, 28.12.1938, p. 11).

*Galeriste à Paris qui a déménagé ses locaux dans le courant des années 1930 du 4 rue de Seine au 146 boulevard Haussmann. Elle semble spéciali-*

*sée dans les Fauves ou anciens Fauves puisque son « exposition permanente » comprend Dufy, Derain, Friesz, Vlaminck, mais aussi Utrillo et Marie Laurencin.*

**Kokoschka, Oskar** (1886–1980): 70, 114, 120

Österreichischer Maler des Expressionismus, der 1932 im 14. Arrondissement (Villa des Camélias) von Paris lebte. Uhde hatte sich vorgenommen, ihn dort zu besuchen. Es ist nicht bekannt, ob es zu einer Begegnung kam.

*Peintre autrichien rattaché au courant expressionniste qui a vécu en 1932 à Paris dans le 14<sup>e</sup> arrondissement. Uhde comptait lui rendre visite mais on ignore si la rencontre a eu lieu.*

**Kolle, Helmut**, Pseudonym Helmut vom Hügel (1899–1931): 4, 19, 24, 32–34, 39, 41–44, 65, 67, 69–70, 84, 87, 93–94, 96–103, 106, 109, 111–115, 117–121, 123, 125, 127, 130–131, 134–141, 143, 145, 147–150, 153–154, 157–158, 161, 163–164, 166, 169, 174, 179, 181, 185, 187, 208–210, 217, 249, 252, 280, 294, 304, 306, 308–309, 311–312, 316, 323–325, 328–332, 334, 336

Deutscher Maler, der mit seinem Lebensgefährten Wilhelm Uhde 1924 nach Paris zog (Ausst.-Kat. Kolle 2010). Nach dem frühen Tod Kolles engagierte sich Uhde für dessen Werk, plante wiederholt und oft vergeblich Ausstellungen und publizierte 1935 eine Kolle-Monographie.

*Peintre allemand qui fut le compagnon de Uhde et qui s'établit avec lui à Paris dans les années 1920. Après sa mort prématurée, Uhde a défendu son œuvre par des expositions et une monographie en 1935.*

**Koppel** (?): 126

**Kramář, Vincenc** (1877–1960): 293, 303

Kunsthistoriker und nach dem Ersten Weltkrieg Leiter des Prager Nationalmuseums. Nach 1910 unternahm er Reisen nach Paris. Von Vollard und Kahnweiler erwarb er Gemälde Picassos, Braques und Derains (Vincenc Kramar. *From*

*Old Masters to Picasso*, Ausst.-Kat. Prag, Národní Galerie, Prag 2000).

*Historien de l'art qui dirige avant la Première Guerre mondiale le musée national de Prague. Dès 1910 il effectue des voyages à Paris et achète à Kahnweiler et Vollard des tableaux des Braque, Derain, Picasso.*

**Kubín, Otakar** (1883–1969): siehe **Coubine**

Tschechisch-französischer Maler und Graphiker, den Uhde zu den »naiven« Künstlern zählte.

*Peintre et graveur franco-tchèque que Uhde a rattaché aux peintres naïfs.*

**La Faille, Jacob-Baart de** (1886–1959): 118

Belgisch-niederländischer Kunsthistoriker, der das erste Werkverzeichnis van Goghs verfasste.

*Historien de l'art belge et néerlandais qui a réalisé le premier catalogue raisonné de Van Gogh.*

**Laurencin, Marie** (1883–1956): 16, 29, 31, 34–35, 38–39, 169, 171–173, 176, 185, 218, 326

Französische Malerin, die Uhde als erster (in seiner Galerie) ausstellte. Durch Uhdes Vermittlung erhielt sie kurz danach ihren ersten Vertrag bei Paul Rosenberg (Uhde 1938, S. 152).

*Peintre française que Uhde est le premier à exposer dans sa galerie vers 1910, aussitôt après, par son intermédiaire, elle obtient son premier contrat avec Paul Rosenberg.*

**Lefranc, Jules** (1887–1972): 88, 233

Französischer »naiver« Maler.

*Peintre naïf français.*

**Léger, Fernand** (1881–1955): 111, 325

Französischer Künstler, von dem sich Arbeiten aus der Zeit vor dem Ersten Weltkrieg auch in der Sammlung Uhde befanden.

*Peintre français rattaché au cubisme. Uhde a en tout cas collectionné une de ses œuvres avant 1914.*

- Legueult, Raymond** (1898–1971): 230, 318, 329  
 Französischer Maler, der zu der Künstlergruppe der »Peintre de la réalité poétique« gehörte. (s.a. Brianchon, Oudot).  
*Peintre français qui appartient au groupe des « peintres de la réalité poétique » (avec Brianchon et Oudot).*
- Le Nain, Antoine** (1588–1648): 149, 192, 282–283
- Leonardo da Vinci** (1452–1519): 264, 277
- Levy, Rudolf** (1875–1944): 54, 90, 128, 131  
 Deutscher Maler der sogenannten »Matisse-Schule«, der zunächst zum Künstlerkreis des Café du Dôme in Paris gehörte und dort auch Uhde traf. Später gehörte er zu den Malern, die Flechtheim vertrat. Nach dem Ersten Weltkrieg dürften sich Uhde und Levy selten getroffen haben. Uhde schätzte Levy als Person, Werke von ihm besaß er jedoch nie.  
*Peintre allemand du cercle du Café du Dôme, où il rencontre Uhde, et qu'on peut aussi ranger parmi les élèves de l'Académie Matisse. Il expose par la suite chez Flechtheim. Uhde et Levy se sont peu revu après la Première Guerre mondiale.*
- Liebermann, Max** (1847–1935): 120  
 Deutscher Impressionist, den Uhde vor allem in den 1920er Jahren als Inbegriff der von ihm wenig geschätzten zeitgenössischen deutschen Malerei kritisierte.  
*Peintre impressionniste allemand que Uhde a tenu dans les années 1920 comme l'exemple type de la peinture allemande qu'il aimait le moins.*
- Lippi, Filippino** (ca. 1457–1504): 271
- Löwenberg, Ludwig** (1891–1956): 101  
 Kunstsammler und der ältere Bruder von Erik Charell. Max Reinhardt hatte beiden Brüdern 1924 die Leitung des Großen Schauspielhauses in Berlin angeboten.  
*Collectionneur, frère aîné d'Erik Charell. Max Reinhardt avait proposé en 1924 à ces deux frères*
- la direction du Große Schauspielhaus (Grand Théâtre) à Berlin.*
- Louis, Séraphine** (1864–1942): 16, 20–22, 24, 28, 30, 32–34, 40, 42, 44, 77, 79, 85, 87–88, 90, 93, 95–96, 99, 102, 104–105, 108, 111–113, 116, 121, 128, 130, 131, 133, 135, 138, 142, 149, 156, 159, 161, 163, 166, 172, 174–175, 181–182, 189–191, 210, 216, 223–226, 229–230, 235, 266, 269, 274, 280, 294, 304, 306–308, 311, 326, 328, 331, 333  
 Putzfrau in Senlis unter anderem für Uhde. Als Malerin wurde sie von Uhde 1912 entdeckt, aber erst 1927 von ihm stärker gefördert. Er sollte ihr einziger Händler bleiben. Ab 1930 stellte Uhde aufgrund finanzieller Engpässe ihre Förderung ein. 1932 folgte ihre Einweisung in die psychiatrische Anstalt in Clermont-de-l'Oise.  
*Femme de ménage à Senlis ayant été au service de Uhde. Il découvre en 1912 ses talent de peintre mais ne la soutient activement qu'à partir de 1927. Il fut son unique marchand. Dès 1930, il cesse de la soutenir en raison des conjonctures économiques. Elle est placée en 1932 dans l'hôpital psychiatrique de Clermont-de-l'Oise.*
- Lurçat, Jean** (1892–1966): 110  
 Maler, Keramiker und Bildwirker. Wurde unter anderem von der Galerie Jeanne Bucher vertreten, wo er in Kontakt zu Bauchant kam.  
*Peintre, céramiste, créateur d'images au moyens de techniques diverses. Il a été représenté par la galerie Jeanne Bucher, où il a été en contact avec Bauchant.*
- Luther, Martin** (1483–1546): 197
- Manet, Edouard** (1832–1883): 111, 149, 176, 250, 253, 263, 280, 282–285, 287, 294
- Matisse, Henri** (1869–1954): 105, 133, 327  
 Französischer Künstler. Uhde vertrat die Auffassung, dass es in der modernen Pariser Malerei zwei gegensätzliche Lager gebe. Er selbst war eher für Picasso und gegen Matisse.  
*Artiste français. A tort ou à raison, Uhde a géné-*

*ralement considéré qu'il y avait deux camps opposés sur la scène de la peinture moderne à Paris. Lui-même a toujours été pour Picasso et contre Matisse.*

**Meier-Graefe, Julius** (1867–1935): 38, 96, 98, 115, 117, 309

Meier-Graefe setzte sich als Kunstkritiker vor allem für den französischen Impressionismus ein. Uhde honorierte das, doch war für ihn Meier-Graefe in den 1920er Jahren nicht mehr auf der Höhe der Zeit.

*Critique d'art allemand qui s'est particulièrement illustré par sa défense de l'art français et tout particulièrement l'impressionnisme. Uhde le respectait pour cela et pour les mêmes raisons le trouvait dépassé.*

**Michel, Albin** (1873–1943): 178–179, 181

Éditions Albin Michel, französischer Verlag, gegründet 1900 von Albin Michel. 1927 teilte sich Michel mit sein Schwiegersohn Robert Esménard die Leitung des Verlages.

*Editeur français, il fonde les éditions Albin Michel en 1900 et en partage à partir de 1927 la direction avec son beau fils Robert Esménard.*

**Michelangelo Buonarroti** (1475–1564): 271, 276

**Michelis, Albert** (?): 125, 127, 149, 183, 187, 230

Sammler in Paris und später in Genf, der zum Kreis um Wilhelm Uhde gehörte und Bilder von Helmut Kolle und Séraphine Louis besaß. Nach der Rückkehr aus dem südfranzösischen Exil besorgte er Uhde und seiner Schwester eine Wohnung in Paris (18 Place des Vosges), in der beide von 1945 bis zum Tod Uhdes wohnten.

*Collectionneur à Paris puis à Genève, il est un proche de Uhde qui possède aussi bien des tableaux de Kolle que de Séraphine. C'est lui qui met à disposition de Uhde et sa sœur un appartement 18 Place des Vosges à Paris de 1945 à la mort de Wilhelm.*

**Millet, Jean-François** (1814–1875): 273–274

**Möring, Richard**, Pseudonym Peter Gan (1894–1974): 7, 20, 23, 30–31, 33–34, 42–44, 47, 52–53, 93–116, 118–127, 129–131, 133, 135, 137, 139–142, 144–145, 147–149, 151–154, 161–166, 175, 195, 200–205, 207–208, 211–215, 252, 290–291, 315, 319, 324, 329, 330, 333, 308

**Momper, Joos de d. J.** (1564–1635): 275

**Monet, Claude** (1840–1926): 268

**Monteux, Marcel** (1875–1964): 20, 33, 84, 133, 146

Reicher Erbe eines Schuh-Imperiums. Mit dem Patent des »geklebten« Schuhs hatte es sein Vater Gaston Ende des 19. Jahrhunderts zu einem Vermögen gebracht. In den 1930er Jahren ließ er sich ein Privatanwesen in Neuilly-sur-Seine erbauen (*Archives d'architecture du xx<sup>ème</sup> Siècle*, Paris 1995, S. 483), wo er unter anderem eine Sammlung von Bombois und Kolle zusammen-trug.

*Marcel Monteux (1875–1964) est le riche héritier d'un empire de la chaussure « collée » brevetée par son père Gaston à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Il fait construire notamment dans les années 1930 un hôtel particulier à Neuilly-sur-Seine où il a réuni une collection notamment de Bombois et Kolle.*

**Morand, Paul** (1888–1976): 269

**Moreau, Gustave** (1826–1898): 251, 253, 269

**Nierendorf, Karl** (1889–1947) und **Josef** (1898–1949): 117

Gründeten 1920 unter dem Namen »Nierendorf Köln Neue Kunst« eine Galerie, die später in Düsseldorf und Berlin Niederlassungen hatte. Uhde versuchte über diese Galerie Bilder zu verkaufen.

*Les deux frères fondent en 1920 d'une galerie « Nierendorf Köln Neue Kunst » qui a connu des succursales à Düsseldorf et Berlin. Uhde a tenté de vendre des tableaux à travers cette galerie.*



- Noailles, Vicomte Charles de** (1891–1981): 151, 304  
 hörten ab den 1920er Jahren zu den von Uhde geförderten Künstlern.  
*Peintre français qui travaille après la Première Guerre comme décorateur pour les Ballets Russes. Avec ses amis Legueult et Brianchon, il forme un groupe de peintres que soutient Uhde dans les années 1920.*
- Mit seiner Frau Marie-Laure war er im Paris der 1920er und 1930er Jahre Kunstmäzen und sammelte vor allem Werke des Surrealismus. Uhde und Kolle, von letzterem erwarb der Vicomte ein großes Bild, gehörten bei der Erstaufführung des von de Noailles produzierten Films *L'Âge d'or* von Luis Buñuel zu den geladenen Gästen (Jean-Pierre Blanc [Hg.], *Charles et Marie-Laure de Noailles. Mécènes du xx<sup>e</sup> siècle*, Paris 2018, S. 210).  
*Avec sa femme Marie-Laure, collectionneurs et mécènes parisiens ayant marqué l'entre-deux-guerres surtout comme promoteurs du surréalisme. Le vicomte a acheté un grand tableau à Kolle et avec Uhde, les deux furent invités à la première parisienne de l'Âge d'or de Luis Buñuel, film produit par les Noailles.*
- Ozenfant, Amédée** (1886–1966): 111, 315  
 Französischer Maler und Kunsttheoretiker. Er gründete mit dem Architekten Le Corbusier die Zeitschrift *L'Esprit nouveau*. Beide hatten André Bauchant auf dem Herbstsalon von 1921 entdeckt.  
*Peintre et théoricien français. Avec Le Corbusier, il fonde la revue L'Esprit nouveau. Ensemble, ils ont également découvert André Bauchant à l'occasion du Salon d'automne 1921.*
- Nolde, Emil** (1867–1956): 120  
 Deutscher Maler des Expressionismus, den Uhde wenig schätzte.  
*Peintre allemand rattaché au courant expressionniste, Uhde montre peu de goût pour cet artiste.*
- Oprecht, Emil** (1895–1952): 177, 198, 209, 310  
 Schweizer Verleger mit Kontakten zu deutschen Emigranten (Stahlberger 1970), weshalb Uhde ihn wohl in die engere Auswahl nahm, um ihn für seine Buchprojekte zu gewinnen.  
*Editeur suisse ayant noué de nombreux contacts parmi la diaspora allemande ayant fui le nazisme. C'est la raison pour laquelle Uhde se rapproche aussi de lui pour tenter de publier ses livres en projet.*
- Oudot, Roland** (1897–1981): 230, 327  
 Französischer Maler, der nach dem Ersten Weltkrieg bei den Ballet Russes als Theaterdekorateur arbeitete. Mit Legueult und Brianchon verband ihn eine Freundschaft, alle drei ge-
- Pascal, Blaise** (1623–1662): 202, 206
- Paul, Jean**, eigentlich Johann Paul Friedrich Richter (1763–1825): 199, 308
- Pauli, Gustav** (1866–1938): 145  
 Kunsthistoriker und Direktor der Kunsthalle Bremen, für die er vor allem französische und Worpsweder Maler erwarb. Später erstand er für die Hamburger Kunsthalle als Direktor vor allem Werke des deutschen Expressionismus. Er wurde 1933 entlassen. Über Möring versuchte Uhde vergeblich, Pauli für eine Kolle-Ausstellung in Hamburg zu gewinnen.  
*Historien de l'art et directeur de la Kunsthalle Bremen (il a acquis durant son mandat essentiellement des Français ou des peintres de Worpswede) puis de la Kunsthalle de Hambourg (il a acquis alors plutôt des expressionnistes). Il est congédié en 1933. A travers Möring, Uhde tente de gagner Pauli à une exposition Kolle pour Hambourg, sans succès.*

**Pechstein, Max** (1881–1955): 97, 120

Deutscher Maler des Expressionismus, den Uhde wenig schätzte.

*Peintre allemand rattaché au courant expressionniste, Uhde montre peu de goût pour cet artiste.*

**Peguy, Charles Pierre** (1873–1914): 202, 206

Literat des »Renouveau« catholique.

*Ecrivain du « Renouveau » catholique.*

**Percival, David** (1896–1966): 169

Britischer Wissenschaftler und Sammler ost-asiatischer Kunst.

*Chercheur britannique et collectionneur d'art d'Asie orientale.*

**Pestalozzi, Johann Heinrich** (1746–1827): 199, 202, 308

**Phaidon** (Phaidon Press, seit 1923): 162–163, 176, 184

Seit 1936 publizierte der Londoner Verlag auch Bildbände in mehreren Sprachen. Zu diesen frühen Bildbänden gehörten Uhdes Bücher *Van Gogh* (1936) und *Impressionisten* (1937).

*Dès 1936, cette maison d'édition londonienne publie une collection de monographies sur des artistes traduites dans plusieurs langues. Les livres publiés chez eux par Uhde eux sur Van Gogh en 1936 et Les Impressionnistes en 1937 comptent parmi les premiers volumes de cette collection.*

**Piaubert, Jean** (1900–2002): 243

Französischer Maler und Graphiker.

*Peintre et graveur français.*

**Picasso, Pablo Ruiz y** (1881–1973): 13, 15–16, 18, 29, 34–35, 38–39, 42–43, 58, 62–63, 69, 71, 73, 77–78, 81–82, 86, 105, 117, 126–129, 133, 149–150, 177, 192, 209, 231, 274, 293–294, 302–304, 307, 310–312, 316, 321, 325–326, 328, 331–332, 335

Spanischer Maler, zu dessen ersten Käufern Uhde gehörte. Bis zum Ersten Weltkrieg hatte Uhde neben Daniel Kahnweiler eine beacht-

liche Anzahl kubistischer Werke Picassos gesammelt. Diese wurden als Teil der beschlagnahmten Sammlung Uhdes 1921 bei Drouot versteigert. Nach dem Weltkrieg trennten sich ihre Wege, wohl aus finanziellen, doch zuweilen auch aus ästhetischen Gründen: »Die Formate schienen übermässig, unfreundlicher gesagt, die Inhalte zu klein« (Uhde, Picasso, 1931). Als Künstler blieb Picasso gleichwohl von Uhde hochgeschätzt.

*Peintre espagnol. Wilhelm Uhde a compté parmi ses premiers acheteurs. Avant la Première Guerre mondiale, comme Kahnweiler qui fut son galeriste, Uhde a constitué une collection majeure des premières œuvres cubistes de Picasso. Sa collection fut séquestrée comme bien allemand durant la Première Guerre et dispersée aux enchères en 1921. Uhde après guerre n'a plus cherché à collectionner Picasso, probablement car il était devenu trop cher mais aussi car l'esthétique cubiste a évolué depuis les années 1910. Uhde évoque dans un article « des formats démesurés pour des contenus petits » (Uhde, Picasso, 1931). Picasso reste néanmoins pour Uhde la référence du grand artiste.*

**Piero de la Francesca** (ca. 1415–1492): 273

**Pignon, Édouard** (1905–1993): 231

Französischer Maler, der zunächst als Minenarbeiter, dann als Stuckateur sein Geld verdiente. Erst über Fernunterricht kam er zur Malerei und beteiligte sich 1932 erstmals an einer Ausstellung.

*Peintre français qui fut d'abord mineur puis plâtrier et qui arrive à la peinture grâce à un cours par correspondance. Sa première participation à une exposition a lieu en 1932.*

**Pisanello, Antonio Pisano gen.** (ca. 1395–1455): 273

**Platon** (428–348 v. Chr.): 188, 195, 202, 206

**Plon:** 176

Französisches Verlagshaus, das 1852 gegründet wurde.

*Maison d'édition française fondée en 1852.*

**Pottier (Maison):** 96, 105

Das Maison Pottier war seit dem 19. Jahrhundert ein Pariser Transportunternehmen für Kunstwerke. Nach dem Zweiten Weltkrieg hat es scheinbar nicht mehr existiert.

*La maison Pottier était une entreprise de transport d'œuvres d'art active à Paris depuis le XIX<sup>e</sup> siècle. Elle ne semble plus avoir été en activité après la Seconde Guerre mondiale.*

**Poussin, Nicolas** (1594–1665): 272, 278

**Quatre Chemins** (1925–1967): 41, 83, 141, 143, 165

Galerie und Verlag in 18 rue Godot-de-Mauroy, der Monographien und Luxusausgaben publizierte, so auch 1928 Uhdes *Picasso et la tradition française*. In der Galerie organisierte Uhde eine Ausstellung mit Werken von Kollé (1.–14.7.1927) und später die Schau *Les Peintres du Cœur Sacré. Bombois, Boyer, Séraphine de Senlis, Vivin* (8.–21.6.1928).

*Maison d'édition et galerie située 18 rue Godot-de-Mauroy. Uhde y organise une exposition Helmut Kollé en 1er au 14 juillet 1927 ainsi que l'exposition Les Peintres du Cœur Sacré. Bombois, Boyer, Séraphine de Senlis, Vivin du 8 au 21 juin 1928. Il y publie la même année son livre Picasso et la tradition française, notes sur la peinture actuelle.*

**Racine, Jean** (1639–1699): 151, 202

**Raffael** (1483–1520): 275–276

**Rathenau, Ernst** (1897–1986): 82

Zunächst nur als Mitarbeiter des Euphorion Verlags (Berlin) tätig, übernahm er 1927 dessen Leitung und legte den Schwerpunkt des Programms auf Graphikeditionen.

*D'abord collaborateur chez Euphorion Verlag, Berlin, il reprend la société en 1927 et la spécialise dans l'édition de gravures.*

**Ralfs, Otto** (1892–1955): 72

Sammler in Braunschweig, der 1925 die Klee-Gesellschaft gründete, um Klee durch Aufkäufe zu unterstützen.

*Collectionneur à Braunschweig qui fonde en 1925 la Société Klee afin de soutenir l'artiste par des achats.*

**Redon, Odilon** (1840–1916): 105, 268–269, 281

Französischer Maler des Symbolismus, den Uhde in Deutschland und in den USA bekannt zu machen versuchte. Einige seiner Bilder schickte er auf die erste Ausstellung der *Armory Show* 1913.

*Peintre français, Uhde a fait sa promotion notamment en Allemagne et aux USA en envoyant certains de ses tableaux à la première exposition de l'Armory Show en 1913.*

**Redslob, Edwin** (1884–1973): 101, 312

Kunsthistoriker und von 1920 bis 1933 Reichskunstwart (Welzbacher 2009). Ludwig Justi bediente sich der Stellung Redslobs als wichtigem Funktionär in der Weimarer Zeit, um seine Ideen für das Kronprinzenpalais durchzusetzen (Kratz-Kessemeier 2010, S. 33f). Dass Redslob Uhde in Paris aufsuchte, geschah wohl auf Vermittlung von Justi.

*Historien de l'art et Reichskunstwart (fonction officielle de premier conservateur de l'Empire rattaché au ministère de l'Intérieur) entre 1920 et 1933. Ludwig Justi a utilisé la position de Redslob au sein de la République de Weimar afin de faire passer ses idées sur le Palais du Kronprinz. Si Redslob est allé rendre visite à Uhde à Paris, cela a dû se faire par l'intermédiaire de Justi.*

**Reichner, Herbert** (1899–1971): 168

Herbert Reichner Verlag, Wien, Leipzig, Zürich, gegründet 1927.

*Editeur. Les éditions Reichner, fondées en 1927, sont établies à Vienne, Leipzig et Zurich.*

**Rembrandt Harmenensz van Rijn** (1606–1669): 121, 256, 266, 280, 282–284

**René, Denise**, eigentlich Bleibtreu, Denise (1913–2012): 239, 241, 245, 247, 319, 320

Pariser Galeristin, die 1944 mit einer Ausstellung zu Victor Vasarely ihre Galerie eröffnete. Uhde empfahl ihr Jacques Duthoo. 1948 veranstaltete sie die Ausstellung *Hommage à Wilhelm Uhde*.

*Galeriste parisienne qui ouvre son commerce en 1944 avec une exposition consacrée à Victor Vasarely. Uhde lui recommande Jacques Duthoo. En 1948, elle organise une exposition Hommage à Wilhelm Uhde.*

**Renoir, Auguste** (1841–1919): 105, 265, 281

Französischer Maler. In Uhdes 1937 erschienenem Buch zu den Impressionisten war es Renoir, den er am besten bewertete, während er die anderen durchaus kritisch sah.

*Peintre parisien rattaché au mouvement impressionniste. Lorsque Uhde en 1937 publie un livre sur les Impressionnistes dans lequel il critique beaucoup certains aspects de leurs œuvres, le peintre qui s'en sort le mieux à ses yeux est alors Renoir.*

**Rentsch, Eugen** (1877–1948): 168

Verleger in Zürich, der seinen Verlag 1910 gründete und für seine kritische Haltung gegenüber der deutschen Regierung bekannt war (URL: <https://hls-dhs-dss.ch/fr/articles/041746/2010-08-19/> [letzter Zugriff: 30.7.2020]). Hierin lag wohl einer der Gründe, warum Uhde dieser Verlag 1936 für die Publikation seiner Erinnerungen empfohlen wurde.

*Editeur établi à Zurich ayant fondé son entreprise en 1910. Connu pour sa position critique envers le régime allemand, c'est la raison pour laquelle on le recommande à Uhde pour publier ses mémoires en 1936.*

**Ribera, Jusepe de** (1591–1652): 282, 284

**Ribot, Augustin Théodule** (1823–1891): 111

**Ringelnatz**, Pseudonym für Hans Gustav Bötticher (1883–1934): 97, 321

**Rothmann, Fritz** (1893–1983): 98

Berliner Kunsthändler, der gemeinsam mit seinem Bruder Gerhard (1900–1972) eine Galerie in der Viktoriastraße 2 betrieb und vor allem mit alter Kunst handelte. Später sammelte er Corinth und Kolle. 1933 emigrierte Rothmann über Holland nach England.

*Marchand d'art berlinois qui possédait avec son frère Gerhard (1900–1972) une galerie sise Viktoriastraße, dévouée à l'art ancien, il fut toutefois également un collectionneur de Corinth et de Kolle. Juif, il a fui en Angleterre en 1933 via la Hollande.*

**Rouault, Georges** (1871–1959): 231, 239–240

Französischer Maler, dem Uhde in seinem Picasso-Buch eher skeptisch, nach dem Krieg dagegen eher wohlwollend gegenüber stand.

*Peintre français envers lequel Uhde se montre sceptique dans son livre sur Picasso et la tradition française. Il revoit à la hausse son appréciation après-guerre.*

**Rousseau, Henri** (1844–1910): 18–24, 28, 35, 40, 42, 65–66, 77–78, 104, 115, 149, 236, 267, 280, 294, 303, 305, 309, 311, 335

Französischer »naiver« Maler, den Uhde zu den »Cinq Maîtres primitifs« zählte. Er widmete ihm die erste Ausstellung (1910) und die erste Monographie (1911). Vor dem Ersten Weltkrieg besaß Uhde eine beachtliche Sammlung mit Bildern Rousseaus. Die Preise, die dessen Werke nach dem Ersten Weltkrieg erzielten, waren für Uhde nicht mehr bezahlbar. Erst nach dem Zweiten Weltkrieg ergab sich für ihn als Mittelsmann nur ein einziges Mal die Gelegenheit, ein kleines Bild Rousseaus zu kaufen.

*Peintre naïf français dont Uhde fait la première exposition personnelle (1910) et la première monographie (1911). Avant la Première Guerre*

*mondiale, Uhde possède une collection importante de ses œuvres. Les prix atteints par les tableaux de Rousseau après-guerre sont devenus impayables pour Uhde qui n'a l'occasion de se racheter qu'une petite œuvre.*

**Rousseau, Theodore** (1812–1867): 267

**Roux** (?): 111

**Rubens, Peter-Paul** (1577–1640): 265, 268, 271, 281

**Rupf, Hermann** (1880–1962): 293, 304

Berner Kaufmann, der Kahnweiler in Frankfurt kennengelernt hatte und über ihn eine beachtliche Sammlung von Werken der klassischen Moderne aufbaute, die er nach seinem Tod dem Kunstmuseum in Bern vermachte (*Hermann und Margrit Rupf-Stiftung*, Slg. Kat. Bern, Kunstmuseum, Bern 1969).

*Homme d'affaire bernois, que Kahnweiler a connu à Francfort et qu'il a aidé à bâtir une collection importante d'art moderne. Cette collection après la mort de son propriétaire a été léguée au Kunstmuseum de Berne.*

**Ruysdael, Salomon Jacobsz** (ca. 1600–1670): 267

**Sacharoff, Olga** (1881–1967): 138, 158, 334

Georgische Malerin, die seit 1912 in Paris und später auch in Barcelona lebte.

*Peintre géorgienne qui vit à partir de 1912 à Paris, elle émigre ensuite à Barcelone.*

**Sarto, Andrea del** (1486–1530): 267

**Schmidt, Georg** (1896–1965): 209

Direktor des Basler Museums (1939–1961).

*Directeur du musée des Beaux-Arts de Bâle (1939–1961).*

**Schubert, Barbara und Paul von** (?): 139

Paul, ein in Estland geborener Deutscher mit britischem Pass, der gegen die Nationalsozialisten eingestellt war und in Peking das Büro der Deutschen Stickstoffgesellschaft als deren

Direktor leitete. Seine Tochter Barbara hatte ein Studium in Paris begonnen (Schmitt-Englert, Barbara, *Deutsche in China 1920–1950*, Gossenberg 2012, S. 89 und S. 157).

*Allemand né en Estonie possédant un passeport britannique, connu pour ses positions anti-nazies, Paul dirige alors à Pékin le bureau allemand de la société allemande de l'azote. Sa fille Barbara avait commencé des études à Paris.*

**Schwarz** (?): 223

**Secker, Hans-Friedrich** (1888–1960): 20, 101, 111, 310

Kunsthistoriker, Museumsdirektor in Danzig und Köln, Kunsthändler in Berlin. Er publizierte unter anderem im Atlantis-Verlag, zu dem Uhde über Möring in Kontakt getreten war. Secker war 1928 als Vermittler für den ersten Ankauf eines Bildes von Séraphine Louis und Louis Vivin für eine öffentliche Sammlung (Städtische Gemäldegalerie, Kassel) tätig (Schwarz 2016, S. 292f.), schrieb 1931 einen Artikel über Bombois (Hans Friedrich Secker, »Camille Bombois«, in: *Deutsche Kunst und Dekoration*, Bd. 68, April–September 1931, S. 136–144). Als Händler annoncierte er die Möglichkeit, seine Kölner Sammlung von »auserlesenen« Bombois besichtigen zu können (Anzeige in: *Museum der Gegenwart*, Jg. 2, 1931, Heft 1, n. S. 40).

*Historien de l'art et directeur de musée à Gdansk et Cologne, marchand d'art à Berlin. Il publie chez Atlantis-Verlag, maison d'édition avec laquelle Uhde entre en contact par Möring. On ignore les circonstances de la rencontre mais s'ensuit une étroite collaboration, Secker vendant en Allemagne des tableaux fournis par Uhde. C'est ainsi qu'il vend au musée de Cassel le premier tableau de Séraphine et le premier tableau de Vivin à entrer dans une collection publique allemande, en 1928 déjà. Il écrit notamment un article sur Bombois dans Deutsche Kunst und Dekoration en 1931 et invite la même année le public à venir voir sa collection à Cologne où l'on trouve les plus exquis Bombois.*

**Shakespeare, William** (1564–1616): 256

**Simon, Hans** (?): 31, 33–34

Kaufmann aus Berlin-Wilmersdorf. Uhde schreibt am 9.3.1939 in sein Tagebuch (DLA, Zugangsnummer 76.832), dass Hans Simon nach Australien auswandern will. Uhde kauft ihm 1939 einen Bombois und ein Bild Olga Sacharoffs ab.

*Commerçant à Berlin. Alors qu'il est encore à Berlin, il achète trois toiles de Kolle. Le 9 mars 1939 Uhde écrit dans son journal que Hans Simon veut émigrer en Australie. Uhde lui achète un Bombois et une œuvre de Olga Sacharoff.*

**Simon, Max** (?): 179

Düsseldorfer Sammler (Luegallee 26).

*Collectionneur à Düsseldorf (Luegallee 26).*

**Sophokles** (497–406 v. Chr.): 188

**Soutine, Chaïm** (1893–1943): 34, 77–78, 101, 321

Russischer Maler in Paris, der zu den Künstlern der École de Paris zählte.

*Peintre russe actif à Paris et rattaché à l'école de Paris.*

**Starnina, Gherardo** (ca. 1387–1413): 275

**Steinbömer, Gustav** (1881–1972):

Deutscher Schriftsteller und Dramaturg.

*Ecrivain et auteur de théâtre allemand.*

**Stoeklin, Niklaus** (1896–1982): 182

Schweizer »naiver« Maler.

*Peintre naïf suisse.*

**Swarzenski, Georg** (1876–1957): 59, 69, 109, 114

Wie sein Sohn Hanns auch Kunsthistoriker. Als Direktor des Städel in Frankfurt verhandelte er mit Uhde über Schenkungen. Vater und Sohn emigrierten 1938 in die USA und waren später in Boston am Museum tätig (Karen Michels, *Transplantierte Kunstwissenschaft. Deutschsprachige Kunstgeschichte im amerikanischen Exil*, Berlin 1999).

*Comme son fils Hanns, historien de l'art. En tant que directeur du musée Städel à Francfort-sur-le-Main, il négocie avec Uhde une donation. Père et fils émigrent en 1938 aux Etats-Unis où ils travaillent pour le musée de Boston.*

**Szittyta, Emil**, Pseudonym für Adolf Schenk (1886–1964): 7, 19, 39, 45–48, 77–87, 289–290, 310, 312, 323

**Tailleux, Francis** (1913–1981): 233

Französischer abstrakter Maler

*Peintre français abstrait.*

**Tal-Coat, Pierre** (1905–1985): 231, 233

Französischer Künstler, der in der Nachkriegszeit zur École de Paris gehörte und Mitbegründer des Tachismus war. Uhde betrachtete ihn mit Wohlwollen.

*Peintre français de la deuxième École de Paris et cofondateur du tachisme, il avait les faveurs de Uhde.*

**Thannhauser, Galerie:** 112, 304

Die Galerie wurde 1909 von Heinrich Thannhauser (1859–1935) in München gegründet und hieß seit 1909 »Moderne Galerie Thannhauser«. 1911 stellte hier der Blaue Reiter erstmals aus (mit Bezügen zur vorbildhaften »primitiven« Kunst: Kinderzeichnungen, Rousseau u. a.). 1927 eröffnete Thannhauser eine Dependence in Berlin, die ein Jahr später zum Hauptsitz der Galerie wurde (*Die »Moderne Galerie« von Heinrich Thannhauser*, Emily D. Bilski, Ausst.-Kat. München, Jüdisches Museum, München 2008).

*La galerie Thannhauser fut fondée par Heinrich Thannhauser (1859–1935) à Munich et se nomme dès 1909 la Moderne Galerie Thannhauser. En 1911 il expose pour la première fois le groupe du Cavalier bleu (avec des œuvres d'art primitif qui les inspirent: des dessins d'enfant, Henri Rousseau, entre autres). En 1927, Thannhauser ouvre une suc-*

*course à Berlin, qui devient bientôt le siège principal de ses activités.*

**Thukydides** (ca. 460–400 v. Chr.): 196–197

**Tiepolo, Giovanni Battista** (1696–1770): 271, 281

**Tillmann, Georg** (1882–1941): 296

Deutscher Bankier, der vor allem ostindische Kunst sammelte und 1932 nach Holland übersiedelte. 1933 emigrierte er von Amsterdam über England in die USA. Seine Sammlung überstand die deutsche Besetzung im Depot des Amsterdamer Tropenmuseums, doch er sah sie vor seinem Tod 1941 nicht mehr wieder.

*Banquier allemand (depuis 1932 en Hollande) qui collectionnait essentiellement de l'art indien et qui émigre en 1933 d'Amsterdam vers les USA. Sa collection a échappé à l'invasion nazie à l'abri dans le dépôt d'un musée mais lui-même ne l'a plus jamais revue.*

**Tintoretto, Jacopo Robusti gen.** (ca. 1518–1594): 266, 284

**Tizian** (1490–1576): 149, 266, 280, 282–283

**Toulouse-Lautrec, Henri** (1864–1901): 222

Französischer Maler und Graphiker, den Uhde in seinem Buch *Impressionisten* (1937) erwähnte.

*Peintre et illustrateur français. Uhde l'évoque dans son livre Les Impressionistes en 1937.*

**Tüngel, Richard** (1893–1970): 105, 134, 137–138

Baurat in Hamburg. Er wurde 1933 entlassen und ging nach Paris, wo er mit Uhde im Kunsthandel arbeitete. Wie diese Mitarbeit konkret aussah, lässt Günter Busch jedoch in seinem Artikel »Ein exemplarischer Dilettant. Richard Tüngel zum Gedächtnis« offen (Günther Busch, *Hinweis zur Kunst. Aufsätze und Reden*, Hamburg 1977, S. 245). Von 1939 bis 1943 war Tüngel unter anderem Redakteur im Atlantis-Verlag.

*Conseiller dans la construction à Hambourg, il est licencié à 19 ans et se rend à Paris où il rencontre Uhde et se tourne vers le marché de l'art, ainsi que*

*le laisse entendre Günter Busch qui lui consacre un article « le dilettante exemplaire ». Entre 1939 et 1943, Tüngel était notamment rédacteur employé par Atlantis Verlag.*

**Uccello, Paolo** (1397–1475): 271

**Vaux, Marc** (1895–1971): 84, 152

Pariser Fotograf, der Werke von Künstlern und Händlern fotografisch festhielt (URL: <http://www.villavassilieff.net/?Who-was-Marc-Vaux-texts-and-interviews>).

*Photographe parisien spécialisé chez qui artistes et marchands venaient faire immortaliser leurs œuvres.*

**Velázquez, Diego de Silva y** (1599–1660): 266–267, 275, 280, 282, 284

**Veronese, Paolo Caliari gen. Il** (1528–1588): 280–281

**Vivin, Louis** (1861–1936): 20, 22, 28, 30–32, 34, 42, 77, 78, 81, 83, 96–98, 100–101, 103, 109–112, 116–117, 127, 128–139, 142–144, 156–157, 161, 163, 166, 169, 172–175, 179–185, 187, 189–191, 210, 219, 223–225, 267, 269, 275, 294, 310–311, 321, 324, 326, 331, 333

Naiver Maler in Paris, der ursprünglich als Postbeamter arbeitete. Uhde war mit Bing einer der ersten, die ihn als Künstler entdeckten. Im gegenseitigen Wettbewerb verkauften Uhde und Bing Vivins Bilder.

*Peintre naïf parisien, ancien postier. Uhde semble être un des premiers à le découvrir avec Henry Bing. Les deux le défendront et vendront ses tableaux.*

**Vollard, Ambroise** (1865–1939): 38, 293, 326

Kunsthändler für moderne Malerei in Paris, der neben Werken von Picasso auch eine große Sammlung von Bildern Henri Rousseaus besaß, von denen er viele nach Russland und in die USA verkaufte.

*Marchand d'art moderne à Paris, qui possédaient*

*une grande collection avec notamment Picasso et Henri Rousseau. Il en a vendu beaucoup jusqu'aux États-Unis et en Russie.*

**Waldemar–George**, Pseudonym für Jerzy

Waldemar Jarocinski (1893–1970): 99–100, 107, 124, 134, 312, 316

Polnischer Kunstkritiker, der nach dem Ersten Weltkrieg in Paris lebte und publizierte. In Deutschland erschienen seine Artikel im *Kunstblatt*. Mit seinen Beiträgen zu Helmut Kolle, André Bauchant und allgemein zu den »peintres populaires« berührte Waldemar-George die Interessen Uhdes.

*Critique d'art d'origine polonaise actif à Paris après la Première Guerre mondiale. Sa connaissance de la langue allemande lui permit d'être correspondant à Paris pour des journaux ou revues allemandes notamment pour la Kunstblatt. Il a en outre soutenu dans la presse parisienne Helmut Kolle, André Bauchant et d'autres peintres populaires, ce qui en fait un compagnon de lutte de Uhde.*

**Wassermeyer (?)**: 144–145

**Watteau, Jean–Antoine** (1684–1721): 281

**Wertheim, Lucy Carrington** (1883–1971): 141, 151

Galeristin in London (1930–1939) und in Manchester (1932–1933). Sie stellte Vivin 1931 und Kolle 1931, 1935 und 1938 aus.

*Galeriste à Londres (1930–1939) et à Manchester (1932–1933). Elle expose Vivin en 1931 et Kolle en 1931, 1935 et 1938.*

**Westheim, Paul** (1886–1963): 16, 77–78, 312

Deutscher Kunstkritiker, Sammler und Herausgeber der Zeitschrift *Das Kunstblatt*, in dem auch Uhde publizierte.

*Collectionneur allemand, critique d'art et éditeur de la revue Das Kunstblatt, à laquelle a collaboré Uhde.*

**Witz, Konrad** (ca. 1400–1445): 274

**Wölfflin, Heinrich** (1864–1945): 168, 250, 252

Schweizer Kunsthistoriker, der in Basel, Berlin, München und Zürich Kunstgeschichte lehrte.

*Historien de l'art suisse, professeur ayant enseigné à Bâle, Berlin, Munich et Zurich.*

**Worringer, Wilhelm** (1881–1965): 120

Deutscher Kunsthistoriker, der in Bonn und Königsberg lehrte. Uhde missfiel dessen Einschätzung des Expressionismus.

*Historien de l'art allemand, professeur ayant enseigné à Bonn et Königsberg. Uhde ne partage pas du tout sa vision de l'expressionniste, la méprise même.*

**Wühlisch (?)**: 125